

DOBRADIÇAS  
HINGES  
BISAGRAS  
PAUMELLES



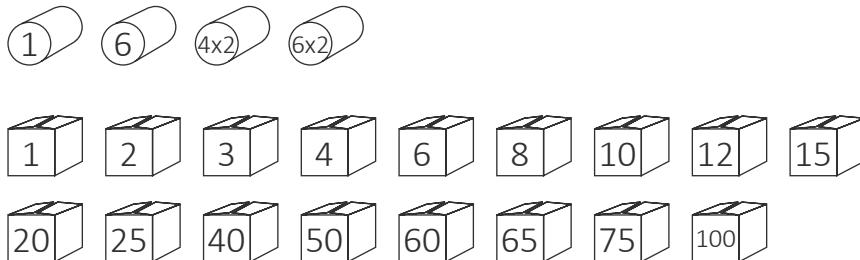
06



# SUMÁRIO DE ÍCONES

ICONS SUMMARY  
ÍNDICE DE ICONOS  
RÉSUMÉ DES ICÔNES

## Embalagens / Packaging / Embalajes / Emballages



## Materiais / Materials / Materiales / Matériels



## Acabamentos / Finishings / Acabados / Finitions



## Cores / Colors / Colores / Couleurs



**?** Cor por Encomenda / Color by Request / Color por Pedido / Couleur sur Commande

- Refs. 6200 Mate (Verde 61) / 6192 (Verde 92) / 6005 / 6005 Mate / 6009
- Refs. 1013 / 1015 / 1015 Mate
- Refs. 8014 / 8017 / 8146 Mate
- Refs. 7011 / 7012 / 7035 Mate / 7040 / 7042 / 7048 / 9002 / 9006
- Refs. 9001 / 9003 / 9010 / 9110 Mate

- Refs. 3003 / 3005
- Refs. 5010 / 5013
- Refs. 1011
- ● ●

## Regulação / Regulation / Regulación / Régulation

**2D REG** **3D REG** Caixas estreitas para perfis de corte térmico.  
Narrow boxes for thermal break profiles.  
Cajas estrechas para perfiles de corte térmico.  
Boîtes étroites pour profils à coupure thermique.

# SUMÁRIO DE ÍCONES

ICONS SUMMARY  
ÍNDICE DE ICONOS  
RÉSUMÉ DES ICÔNES

## Medidas / Sizes / Mesures



Distância do meio do cilindro até à frente da fechadura.  
Distance from the center of the cylinder to the front of the lock.  
Distancia desde el centro del cilindro hasta el frente de la cerradura.  
Distance du centre du cylindre jusqu'à l'avant de la serrure.



Distância do meio do quadrado até ao centro do cilindro.  
Distance from the center of the square to the center of the cylinder.  
Distancia desde el centro del cuadrado hasta el centro del cilindro.  
Distance du milieu du carré jusqu'au centre du cylindre.



Testa lisa / Testa em U.  
Flat shape / U shape.  
Frente lisa / Frente en U.  
Têteière plate / Têteière U.

## Conceitos / Concepts / Conceptos



Instalação rápida da dobradiça no perfil.  
Quick installation of the hinge on the profile.

Instalación rápida de la bisagra en el perfil.  
Installation rapide de la charnière sur le profil.



Caixas estreitas para perfis de corte térmico.  
Narrow boxes for thermal break profiles.

Cajas estrechas para perfiles de corte térmico.  
Boîtes étroites pour profils à rupture de pont thermique.



Flexibilidade e facilidade na permuta de trinco para o roleto ou vice-versa.  
Flexibility and facility on the swap latch for the roller and vice versa.  
Flexibilidad y facilidad en el intercambio de pestillo por el rodillo o viceversa.  
Flexibilité et facilité d'échange du pêne pour le loquet ou vice versa.

As imagens contidas neste catálogo, destinam-se à promoção dos produtos e fruto do seu constante desenvolvimento, podem não refletir a forma como num dado momento, um produto é fornecido ou embalado, pelo que por si não constituem uma obrigação legal. Antes de cada encomenda é sempre necessário confirmar o seu estado atual.

The images contained in this catalog are intended for the promotion of products and, due to their constant development, may not reflect how a product is supplied or packaged at any given moment. Therefore, they do not constitute a legal obligation. Before each order, it is always necessary to confirm its current status.

Las imágenes contenidas en este catálogo están destinadas a la promoción de los productos y, debido a su constante desarrollo, pueden no reflejar la forma en que, en un momento dado, se suministra o empaqueta un producto, por lo que no constituyen una obligación legal por sí mismas. Antes de cada pedido, siempre es necesario confirmar su estado actual.

Les images contenues dans ce catalogue sont destinées à promouvoir les produits et, en raison de leur développement constant, elles peuvent ne pas refléter la manière dont un produit est fourni ou emballé à un moment donné, et donc elles ne constituent pas une obligation légale. Avant chaque commande, il est toujours nécessaire de confirmer son état actuel.

**Dobradiças Futura / Futura Hinges / Bisagras Futura / Paumelles Futura**

7100	04
7100 B	05
7100 SPEC	06
7100 T-SPEC	07
2P	08
2P SPEC	09
2P T-SPEC	10
2P T-SPEC 2	11

**Dobradiças Vulcania / Vulcania Hinges / Bisagras Vulcania / Paumelles Vulcania**

2P	12
2P SPEC	13
2P T-SPEC	14
2P T-SPEC 2	15
3P	16
3P SPEC	17
3P T-SPEC	18

**Dobradiças de Veda Luz / Window Hinges / Bisagras de Veda Luz / Paumelles pour Fenêtres**

1000 - 2004	19
-------------	----

**Abertura Basculante / Swinging Opening / Apertura Basculante / Overture Basculant**

Nadir Invisível em Inox	20
-------------------------	----

# DOBRAÇÕES FUTURA

FUTURA HINGES  
BISAGRAS FUTURA  
PAUMELLES FUTURA

## FUTURA

### 7100

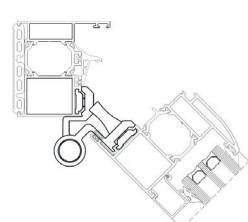
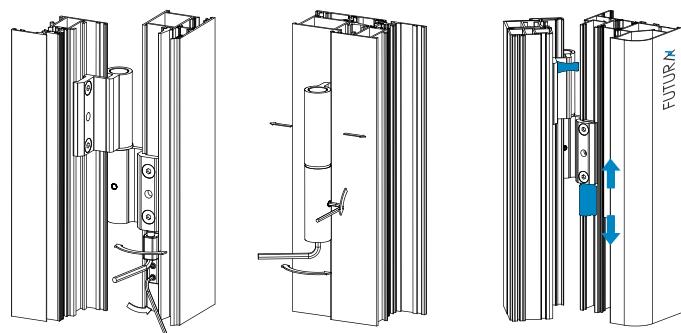
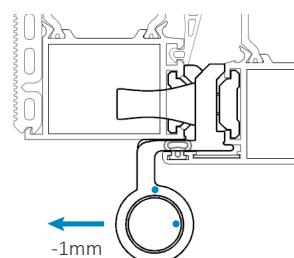
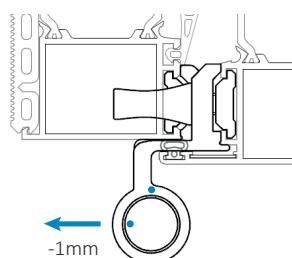
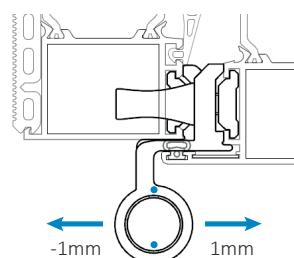
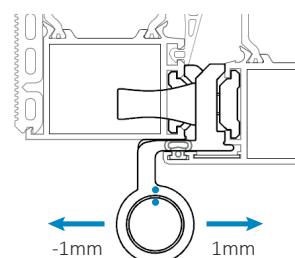
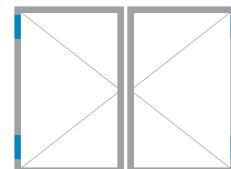


› Dobradiça em alumínio para séries de câmara europeia. Desenvolvida para suportar cargas elevadas. Fiel excêntrico em inox 304. Regulação em 3D.

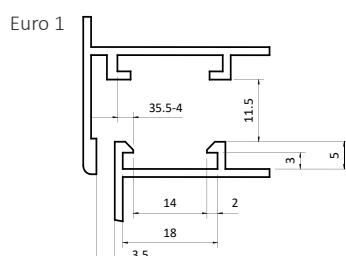
› Aluminum hinge for european chamber profiles. Developed to support heavy weight. Eccentric axis in stainless steel 304. 3D regulation.

› Bisagra en aluminio para perfiles de cámara europea. Desarrollada para soportar cargas elevadas. Eje descentralizado en acero inoxidable 304. Permite una regulación en 3D.

› Paumelle en aluminium pour profilés gorge européenne. Développée pour suporté charges élevées. Axe excentrique en acier inoxydable 304. Réglage en 3D.



Sistema Anti-Levantamento  
Anti-Lift System  
Sistema Anti-Levantamiento  
Système Anti-Soulèvement



## DOBRADIÇAS FUTURA

FUTURA HINGES  
BISAGRAS FUTURA  
PAUMELLES FUTURA

- Dobradiça em alumínio para séries de câmara europeia. Desenvolvida para suportar cargas até 80kg, por cada dobradiça.  
Afinação elíptica através da bucha.

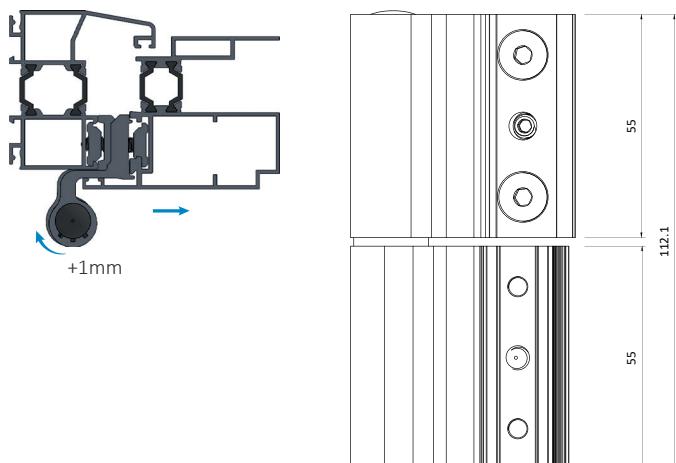
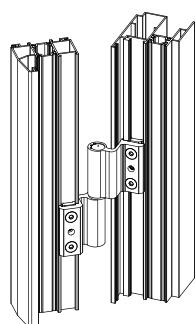
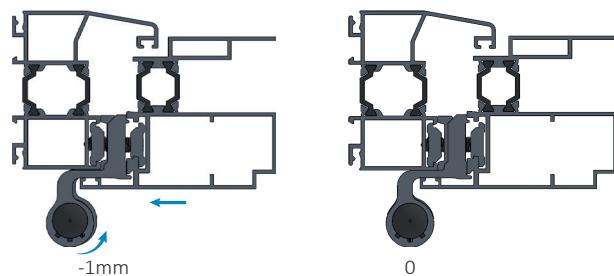
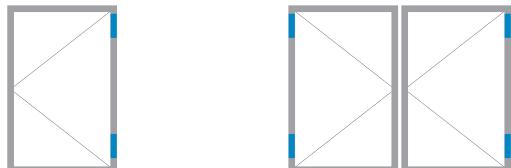
- Aluminum hinge for european chamber series.  
Developed to support loads up to 80kg for hinge.  
Adjustment elliptical tuning through the bushing.

- Bisagra en aluminio para series de cámara europea.  
Desarrollada para soportar cargas elevadas.  
Afinación elíptica mediante el casquillo.

- Paumelle en aluminium pour séries de gorge européenne. Développée pour suporté charges élevées jusqu'à 80kg, par paumelle.  
Réglage elliptique à travers la douille.

FUTURA

7100 B



6

LACQ

AL

ANODIZED

# DOBRADIÇAS FUTURA

FUTURA HINGES  
BISAGRAS FUTURA  
PAUMELLES FUTURA

## FUTURA

### 7100 SPEC



› Dobradiça em alumínio para perfis de alumínio de câmara europeia.

Dobradiça tripla desenvolvida para assegurar a mais elevada performance aos mais exigentes requisitos. Fiel em inox 304, perno de segurança. Regulação 2D.

› Aluminum hinge for european chamber aluminium profiles. Triple shape aluminium hinge developed to ensure the best performance for the most demanding situations.

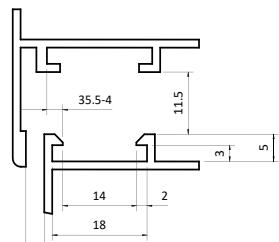
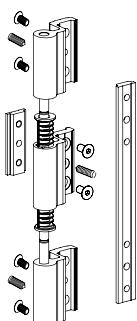
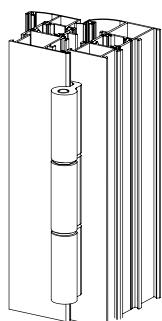
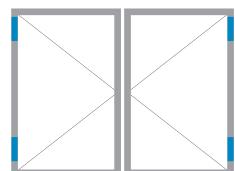
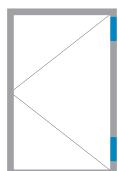
Axes in stainless steel 304 and security pin. 2D regulation.

› Bisagra en aluminio para perfiles de aluminio de cámara europea. Bisagra triple desarrollada para soportar cargas elevadas.

Eje en acero inoxidable 304, perno de seguridad. Permite una regulación en 2D.

› Paumelle en aluminium pour profilés de aluminium de gorge européenne. Paumelle triple développée pour garantir les performances les plus élevées aux exigences les plus strictes.

Axe en acier inoxydable 304, pin de sécurité. Réglage en 2D.



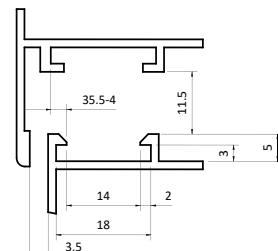
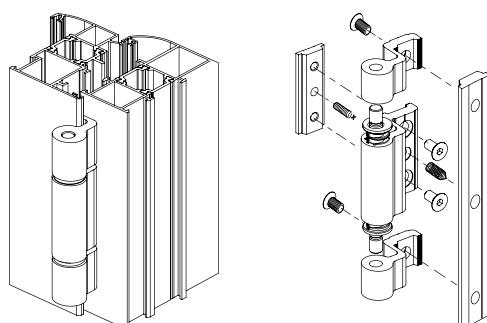
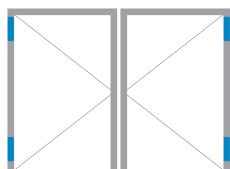
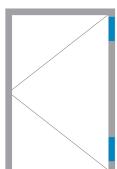
## DOBRADIÇAS FUTURA

FUTURA HINGES  
BISAGRAS FUTURA  
PAUMELLES FUTURA

FUTURA

7100 T-SPEC

- › Dobradiça em alumínio para perfis de alumínio de câmara europeia.  
Dobradiça tripla desenvolvida para assegurar a mais elevada performance aos mais exigentes requisitos.  
Fiel em inox 304, perno de segurança. Regulação 3D.
- › Aluminum hinge for european chamber aluminium profiles. Triple shape aluminium hinge developed to ensure the best performance for the most demanding situations.  
Axis in stainless steel 304 and security pin.  
3D regulation.
- › Bisagra en aluminio para perfiles de aluminio de cámara europea. Bisagra triple desarrollada para soportar cargas elevadas.  
Eje en acero inoxidable 304, perno de seguridad.  
Permite una regulación en 3D.
- › Paumelle en aluminium pour profilés de aluminium de gorge européenne. Paumelle triple développée pour garantir les performances les plus élevées aux exigences les plus strictes.  
Axe en acier inoxydable 304, pin de sécurité.  
Réglage en 3D.



4

LACQ

AL

ANODIZED

3D

# DOBRAÇAS FUTURA

FUTURA HINGES  
BISAGRAS FUTURA  
PAUMELLES FUTURA

## FUTURA

2P



**EZ/FIT**  
FAST AND EASY TO INSTALL

› Dobradiça em alumínio para perfis de alumínio de canal europeu. Com o sistema EZ-FIT para uma instalação rápida e fácil no perfil.

Disponível com ou sem regulação e eixo em inox.

Os calços apresentam um dentado especial para evitar o deslizamento.

› Aluminum hinge for european chamber aluminium profiles.

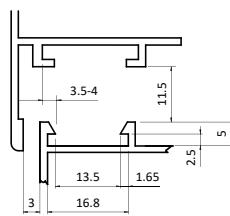
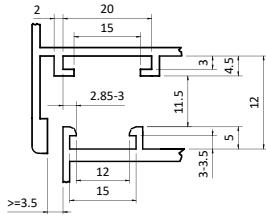
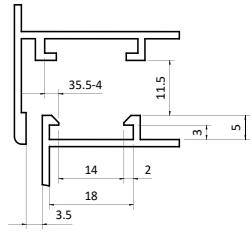
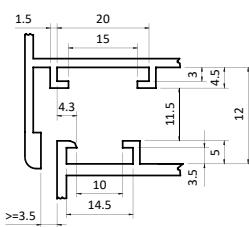
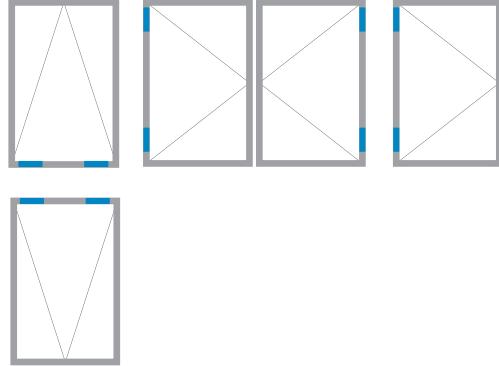
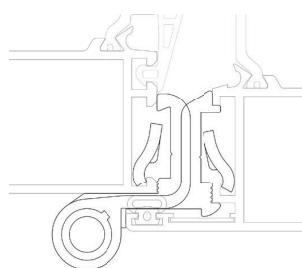
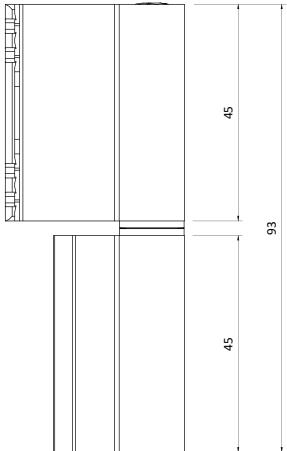
EZ-FIT system for an easy installation in the profile. Available with or without adjustment axis in stainless steel. The back plates are incorporated with a special serration in order to avoid slipping.

› Bisagra en aluminio para perfiles de aluminio de canal europeo. Sistema EZ-FIT para una instalación rápida en el perfil.

Disponible con o sin ajuste y eje en acero inoxidable. Las contrachapas tienen un dentado especial para evitar el deslizamiento.

› Paumelle en aluminium pour profils de gorge européenne. Avec le système EZ-FIT qui permet une instalation rapide et facile sur le profil.

Disponible avec ou sans réglage et acier inoxydable. Les platinas incorporent un denté spéciale pour éviter le glissement.



\* Aplicável em canais de 10 / 12 / 13,5 / 14

\* Aplicable en canales de 10 / 12 / 13,5 / 14

\* Applicable in 10 / 12 / 13,5 / 14 grooves

\* Applicable dans les gorges de 10 / 12 / 13,5 / 14

40

LACQ

AL

ANODIZED

2D

## DOBRADIÇAS FUTURA

FUTURA HINGES  
BISAGRAS FUTURA  
PAUMELLES FUTURA

› Dobradiça em alumínio para perfis de alumínio de canal europeu.  
Desenvolvida para suportar cargas elevadas.  
Com o sistema EZ-FIT para uma instalação rápida e fácil no perfil. Fiel em inox.  
Os calços apresentam um dentado especial para evitar o deslizamento.

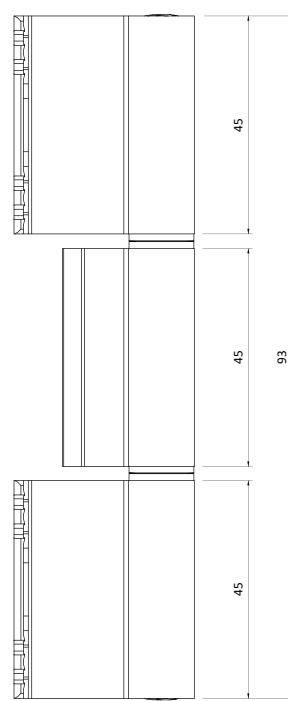
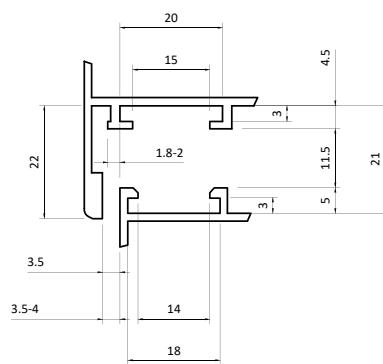
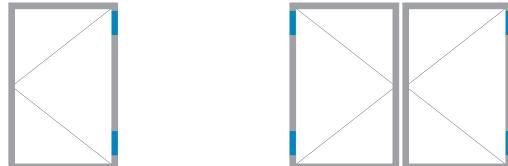
› Aluminum hinge for european chamber aluminium profiles. Developed for heavy-duty work.  
EZ-FIT system for an easy installation in the profile.  
Axis in stainless steel. The back plates are incorpored with a special serration in order to avoid slipping.

› Bisagra en aluminio para perfiles de aluminio de canal europeo. Desarrollada para soportar cargas elevadas.  
Sistema EZ-FIT para una instalación rápida en el perfil.  
Eje en acero inoxidable. Las contrachapas tienen un dentado especial para evitar el deslizamiento.

› Paumelle en aluminium pour profils de aluminium de gorge européenne.  
Developée pour suporté charges élevées.  
Avec le système EZ-FIT qui permet une instalation rapide et facile sur le profil.  
Axe en acier inoxydable. Les platinas incorporent un denté spéciale pour éviter le glissement.

FUTURA

2P SPEC



EZ FIT

FAST AND EASY TO INSTALL

2D REG

ANODIZED

ALU

LAQO

40

# DOBRAÇÕES FUTURA

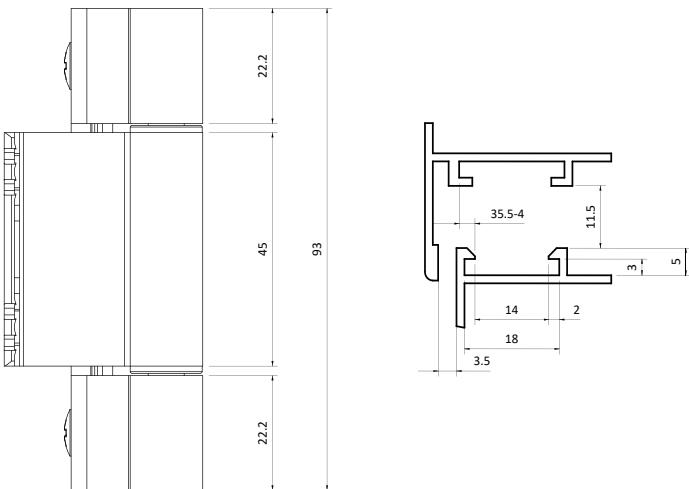
FUTURA HINGES  
BISAGRAS FUTURA  
PAUMELLES FUTURA

## FUTURA

### 2P T-SPEC



**EZ FIT**  
EZ FIT SYSTEM



› Dobradiça em alumínio para perfis de alumínio de canal europeu.

Recomendada para o uso em forças transversais.

Desenvolvida para suportar cargas elevadas.

Com o sistema EZ-FIT para uma instalação rápida e fácil no perfil. Fiel em inox 304.

Os calços apresentam um dentado especial para evitar o deslizamento.

› Aluminum hinge for european chamber aluminium profiles.

Recommended for where there are transversal forces. Developed for heavy weight.

EZ-FIT system for an easy installation in the profile. Axis in stainless steel 304.

The back plates are incorporated with a special serration in order to avoid slipping.

› Bisagra en aluminio para perfiles de aluminio de canal europeo. Recomendada para cuando se verifican fuerzas transversales.

Desarrollada para soportar cargas elevadas.

Sistema EZ-FIT para una instalación rápida en el perfil.

Eje en acero inoxidable 304.

Las contrachapas tienen un dentado especial para evitar el deslizamiento.

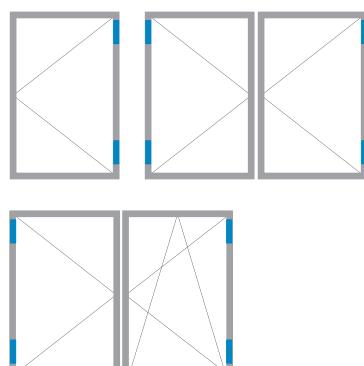
› Paumelle en aluminium pour profils de aluminium de gorge européenne.

Recommandée quand il grands efforts transversaux.

Developée pour suporté charges élevées.

Avec le systemme EZ-FIT qui permet une instalation rapide et facile sur le profil.

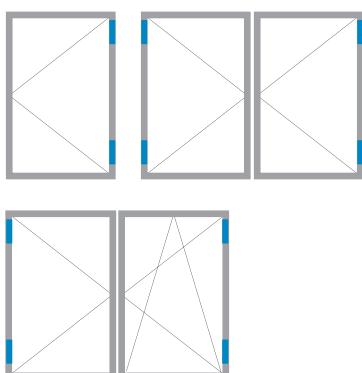
Axe en acier inoxydable 304. Les platines incorporent un denté spéciale pour éviter le glissement.



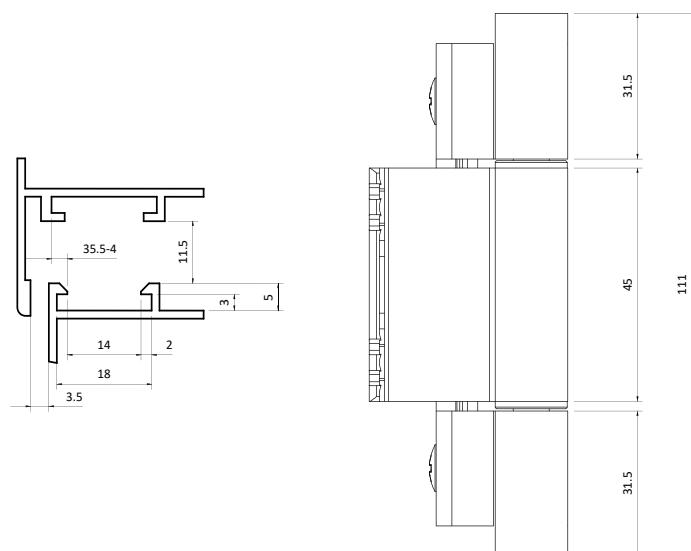
## DOBRADIÇAS FUTURA

FUTURA HINGES  
BISAGRAS FUTURA  
PAUMELLES FUTURA

- › Dobradiça em alumínio para perfis de alumínio de canal europeu.  
Recomendada para o uso em forças transversais.  
Desenvolvida para suportar cargas elevadas.  
Fiel em inox 304. Com o sistema EZ-FIT para uma instalação rápida e fácil no perfil.  
Os calços apresentam um dentado especial para evitar o deslizamento.
- › Aluminum hinge for european chamber aluminium profiles.  
Recommended for where there are transversal forces. Developed to support heavy weight.  
Axis in stainless steel 304.  
EZ-FIT system for an easy installation in the profile.  
The back plates are incorpored with a special serration in order to avoid sliping.
- › Bisagra en aluminio para perfiles de aluminio de canal europeo. Recomendada para cuando se verifican fuerzas transversales.  
Desarrollada para soportar cargas elevadas.  
Eje en acero inoxidable 304.  
Sistema EZ-FIT para una instalación rápida en el perfil.  
Las contrachapas tienen un dentado especial para evitar el deslizamiento.
- › Paumelle en aluminium pour profils de aluminium de gorge européenne. Recommandée quand il grands efforts transversaux.  
Developée pour suporté charges élevées.  
Avec le système EZ-FIT qui permet une instalation rapide et facile sur le profil.  
Axe en acier inoxydable 304. Les platines incorporent un denté spéciale pour éviter le glissement.



**EZ FIT**  
MADE AND BUILT TO DETAILS



# DOBRADIÇAS VULCANA

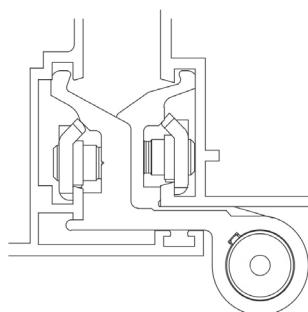
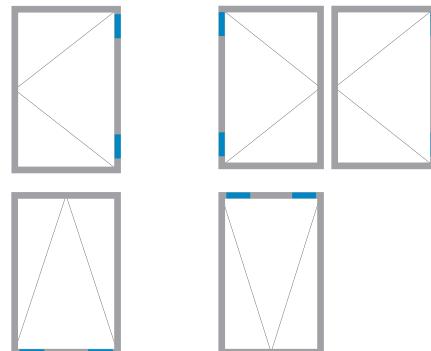
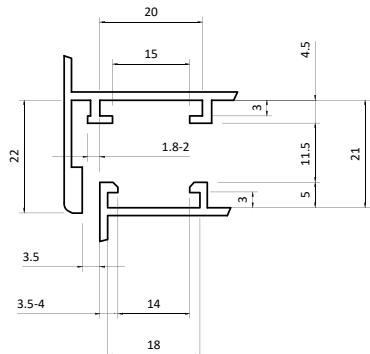
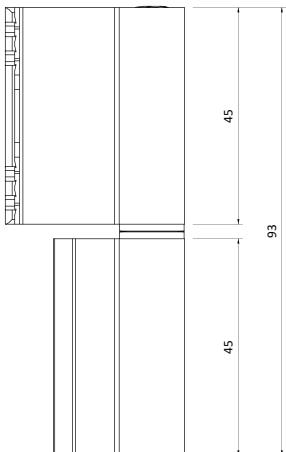
VULCANA HINGES  
BISAGRAS VULCANA  
PAUMELLES VULCANA

**VULCANA**

2P



**EZ/FIT**  
FAST AND EASY TO INSTALL



- › Dobradiça em alumínio para perfis de alumínio de canal europeu. Com ou sem regulação e fiel em inox. Os calços apresentam um dentado especial para evitar o deslizamento.
- › Aluminum hinge for european chamber aluminium profiles.  
With or without regulation in stainless steel axis.  
The back plates are incorporated with a special serration in order to avoid slipping.
- › Bisagra en aluminio para perfiles de aluminio de canal europeo.  
Con o sin regulación y con eje en acero inoxydable.  
Las contrachapas tienen un dentado especial para evitar el deslizamiento.
- › Paumelle en aluminium pour profils de aluminium de gorge européenne.  
Avec ou sans réglage et avec axe en acier inoxydable.  
Les platinas incorporent un denté spéciale pour éviter le glissement.



## DOBRADIÇAS VULCANA

VULCANA HINGES  
BISAGRAS VULCANA  
PAUMELLES VULCANA

› Dobradiça em alumínio para perfis de alumínio de canal europeu.

Desenvolvida para suportar cargas elevadas.

Fiel em inox 304. Os calços apresentam um dentado especial para evitar o deslizamento.

› Aluminum hinge for european chamber aluminium profiles. Developed to support heavy weight.

Axis in stainless steel 304.

The back plates are incorpored with a special serration in order to avoid slipping.

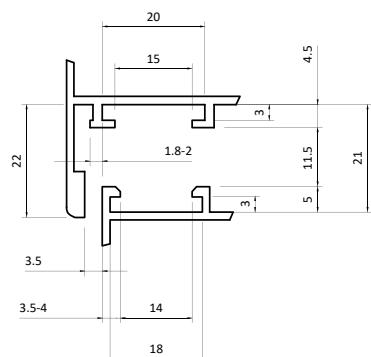
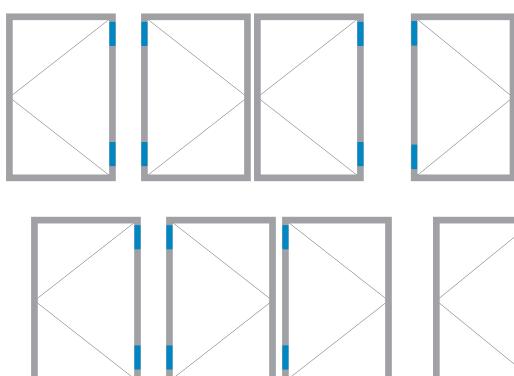
› Bisagra en aluminio para perfiles de aluminio de canal europeo. Desarrollada para soportar cargas elevadas.

Eje en acero inoxidable 304. Las contrachapas tienen un dentado especial para evitar el deslizamiento.

› Paumelle en aluminium pour profils de aluminium de gorge européenne.

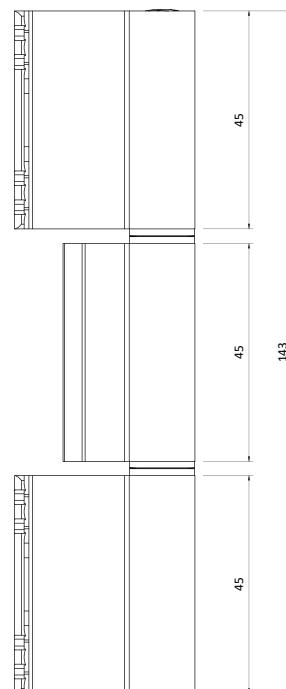
Developée pour suporté charges élevées.

Axe en acier inoxydable 304. Les platinas incorporent un denté spéciiale pour éviter le glissement.



VULCANA

2P SPEC



**EZ FIT**  
FAST AND EASY TO INSTALL

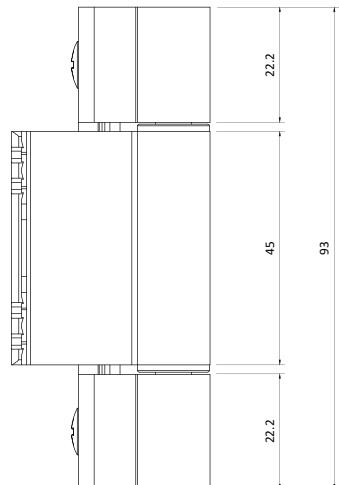


# DOBRADIÇAS VULCANA

VULCANA HINGES  
BISAGRAS VULCANA  
PAUMELLES VULCANA

**VULCANA**

2PT-SPEC



› Dobradiça em alumínio para perfis de alumínio de canal europeu. Recomendada para quando se verificam elevadas forças transversais.

Desenvolvida para suportar cargas elevadas.

Fiel em inox 304. Os calços apresentam um dentado especial para evitar o deslizamento.

› Aluminum hinge for european chamber aluminium profiles. Recommended for where there are large transversal forces.

Developed to support heavy weight.

Axle in stainless steel 304.

The back plates are incorporated with a special serration in order to avoid slipping.

› Bisagra en aluminio para perfiles de aluminio de canal europeo. Recomendada para cuando se verifican fuerzas transversales.

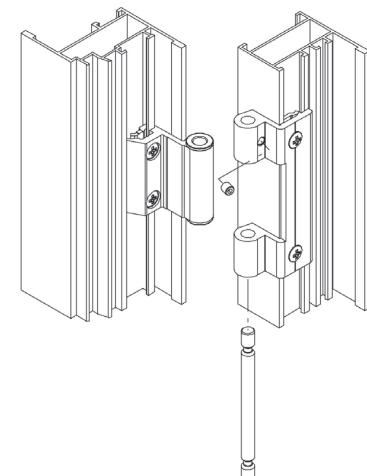
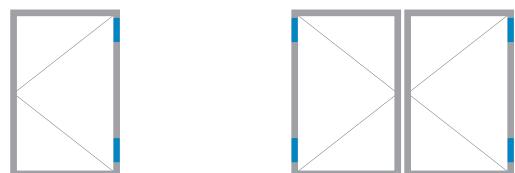
Desarrollada para soportar cargas elevadas.

Eje en acero inoxidable 304. Las contrachapas tienen un dentado especial para evitar el deslizamiento.

› Paumelle en aluminium pour profils de aluminium de gorge européenne.

Recommandée quand il grands efforts transversaux. Developpée pour suporté charges élevées.

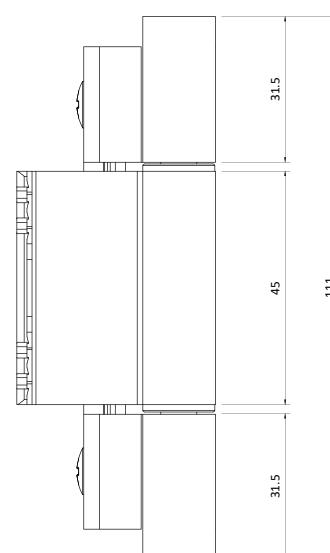
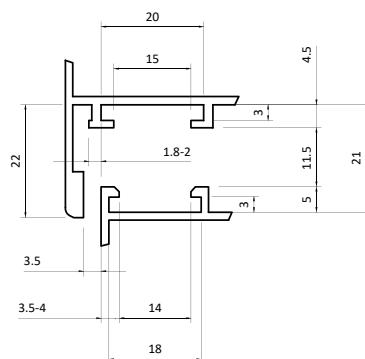
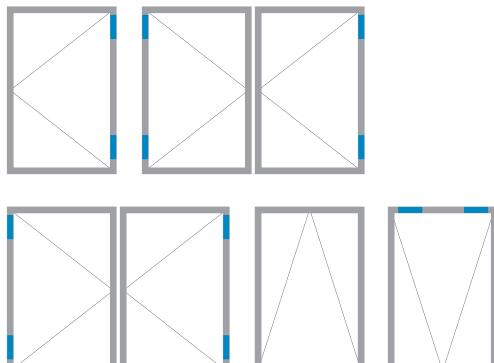
Axe en acier inoxydable 304. Les platines incorporent un denté spéciale pour éviter le glissement.



## DOBRADIÇAS VULCANA

VULCANA HINGES  
BISAGRAS VULCANA  
PAUMELLES VULCANA

- › Dobradiça em alumínio para perfis de alumínio de canal europeu. Recomendada para quando se verificam forças transversais.  
Desenvolvida para suportar cargas elevadas.  
Fiel em inox 304.
- › Aluminum hinge for european chamber aluminium profiles. Recommended for where there are large transversal forces.  
Developed to support heavy weight.  
Axis in stainless steel 304.
- › Bisagra en aluminio para perfiles de aluminio de canal europeo. Recomendada para cuando se verifican fuerzas transversales.  
Desarrollada para soportar cargas elevadas.  
Eje en acero inoxidable 304.
- › Paumelle en aluminium pour profils de aluminium de gorge européenne.  
Recommandée quand il grands efforts transversaux.  
Dévelopée pour supporté charges élevées.  
Axe en acier inoxydable 304.



50

LACQ

AL

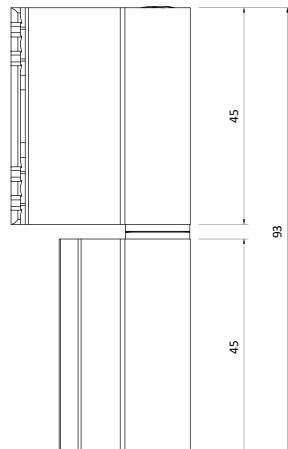
ANODIZED

# DOBRADIÇAS VULCANA

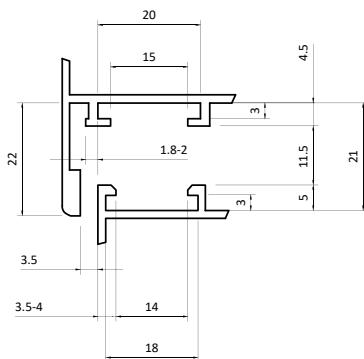
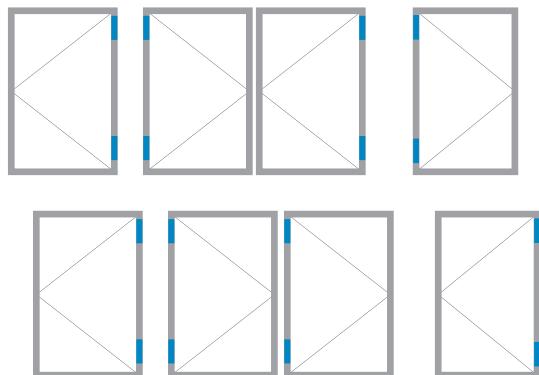
VULCANA HINGES  
BISAGRAS VULCANA  
PAUMELLES VULCANA

**VULCANA**

3P



- › Dobradiça em alumínio para perfis de alumínio de canal europeu. Com regulação e fiel em inox. Os calços apresentam um dentado especial para evitar o deslizamento.
- › Aluminum hinge for european chamber aluminium profiles. With regulation in stainless steel axis. The back plates are incorporated with a special serration in order to avoid slipping.
- › Bisagra en aluminio para perfiles de aluminio de canal europeo. Regulable y con eje en acero inoxydable. Las contrachapas tienen un dentado especial para evitar el deslizamiento.
- › Paumelle en aluminium pour profils de aluminium de gorge européenne. Réglable et avec axe en acier inoxydable. Les platines incorporent un denté spéciale pour éviter le glissement.



## DOBRADIÇAS VULCANA

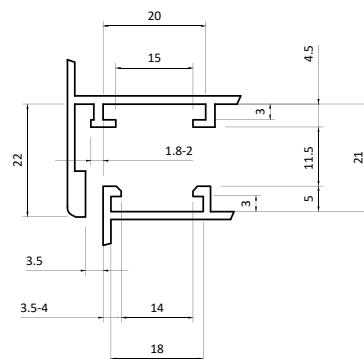
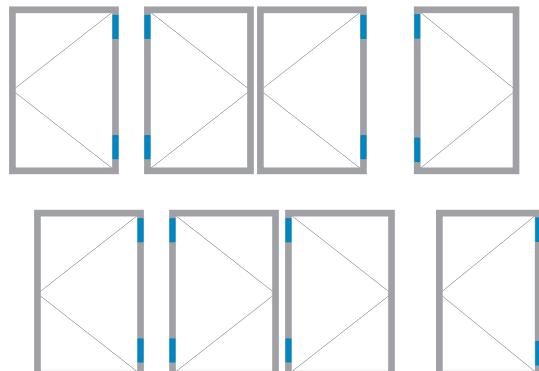
VULCANA HINGES  
BISAGRAS VULCANA  
PAUMELLES VULCANA

› Dobradiça em alumínio para perfis de alumínio de canal europeu.  
Desenvolvida para suportar cargas elevadas.  
Fiel em inox 304. Os calços apresentam um dentado especial para evitar o deslizamento.

› Aluminum hinge for european chamber aluminium profiles. Developed to support heavy weight.  
Axis in stainless steel 304.  
The back plates are incorpored with a special serration in order to avoid slipping.

› Bisagra en aluminio para perfiles de aluminio de canal europeo. Desarrollada para soportar cargas elevadas.  
Eje en acero inoxidable 304. Las contrachapas tienen un dentado especial para evitar el deslizamiento.

› Paumelle en aluminium pour profils de aluminium de gorge européenne.  
Developée pour suporté charges élevées.  
Axe en acier inoxydable 304. Les platines incorporent un denté spéiale pour éviter le glissement.



50

LACQ

AL

ANODIZED

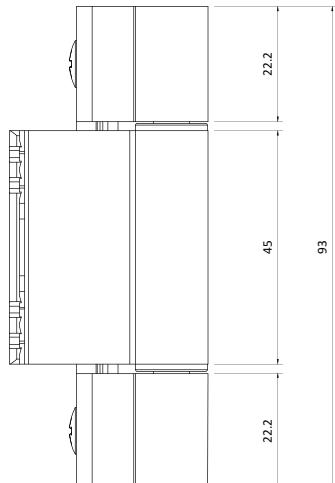
2D<sup>REG</sup>

# DOBRADIÇAS VULCANA

VULCANA HINGES  
BISAGRAS VULCANA  
PAUMELLES VULCANA

## VULCANA

### 3PT-SPEC

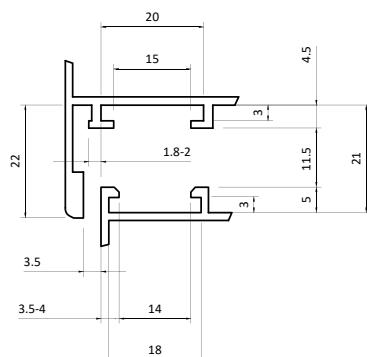
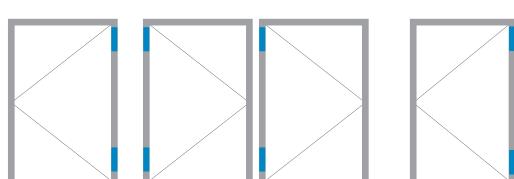
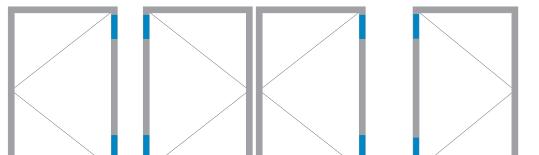


› Dobradiça em alumínio para perfis de canal europeu. Recomendada para quando se verificam elevadas forças transversais. Fiel em inox 304. Os calços apresentam um dentado especial para evitar o deslizamento.

› Aluminum hinge for european chamber profiles. Axis in stainless steel 304. Recommended for where there are large transversal forces. The back plates are incorpored with a special serration in order to avoid slipping.

› Bisagra en aluminio para perfiles de canal europeo. Recomendada para cuando se verifican fuerzas transversales. Eje en acero inoxidable 304. Las contrachapas tienen un dentado especial para evitar el deslizamiento.

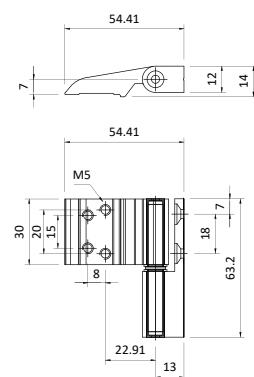
› Paumelle en aluminium pour profils de gorge européenne. Recommandée quand il grands efforts transversaux. Axe en acier inoxydable 304. Les platinas incorporent un denté spéciale pour éviter le glissement.



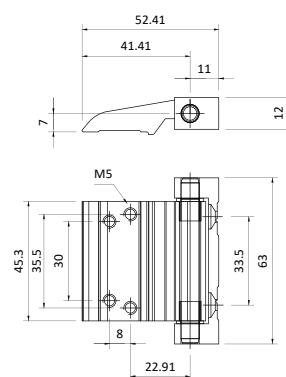
## DOBRADIÇAS DE VEDA LUZ

WINDOW HINGES  
BISAGRAS DE VEDA LUZ  
PAUMELLES POUR FENÊTRES

1000



2004



- › Dobradiça em alumínio para janelas de veda luz.  
Fiel em inox.
- › Aluminum hinge for light brake shutters interior doors.  
Stainless steel in axis.
- › Bisagra en aluminio para ventanas de veda luz.  
Eje en acero inoxidable.
- › Paumelle en aluminium pour fenêtres à joint de lumière.  
Axe en acier inoxydable.

- › Dobradiça em alumínio para janelas de veda luz.  
Fiel em inox.
- › Aluminum hinge for light brake shutters interior doors.  
Stainless steel in axis.
- › Bisagra en aluminio para ventanas de veda luz.  
Eje en acero inoxidable.
- › Paumelle en aluminium pour fenêtres à joint de lumière.  
Axe en acier inoxydable.

50

LACQ

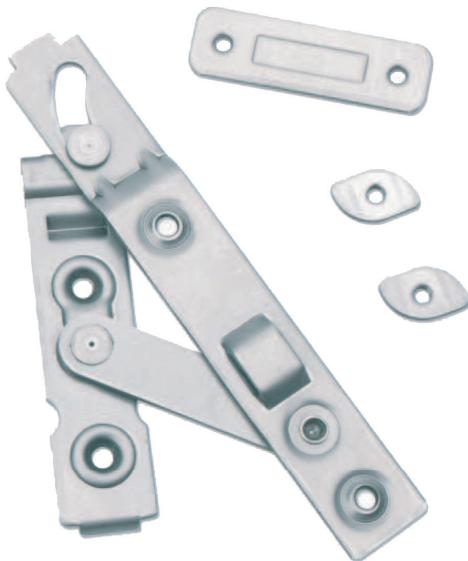
AL

ANODIZED

# ABERTURA BASCULANTE

SWINGING OPENING  
APERTURA BASCULANTE  
OVERTURE BASCULANT

## Nadir Invisível em Inox

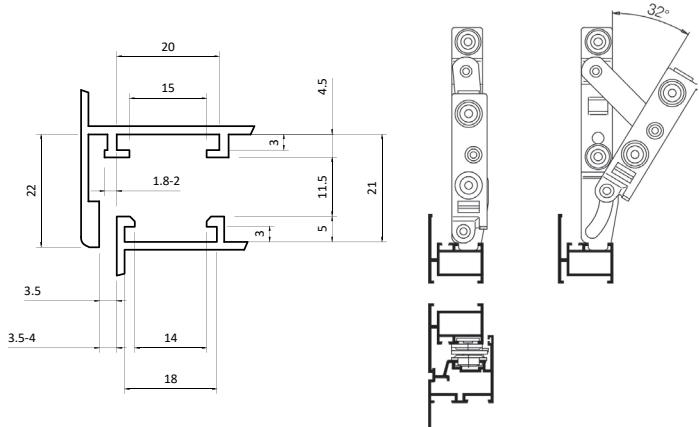


› Sistema de abertura basculante em inox 304 para janelas de câmara europeia. Funcionando no canal, permanece invisível quando a janela está fechada.

› European chamber tilting system in stainless steel 304 for windows opening system. Operating in the chamber, it remains invisible when the window is closed.

› Sistema de apertura basculante en acero inoxidable 304 para ventanas de cámara europea. Funciona en el canal del perfil y permanece invisible cuando la ventana está cerrada.

› Système d'ouverture basculant en acier inoxydable 304 pour fenêtres à gorge européenne. Fonctionnant dans le canal, il reste invisible lorsque la fenêtre est fermée.





DR ACCESSORIES - ERRETI - GNS - SOTRALU  
are companies of



## DR ACCESSORIES

---

Zona Industriale Squartabue n.nc  
62019 Recanati (MC)  
ITALY  
tel. +39 0717 506 174  
[info@ragni-fr.com](mailto:info@ragni-fr.com)  
[www.fraccessories.com](http://www.fraccessories.com)

## ERRETI

---

Via Pilastrino 32/B  
48031 Bagnara di Romagna (RA)  
ITALY  
tel. +39 0545 283 811  
[sales@erreti.com](mailto:sales@erreti.com)  
[www.erreti.com](http://www.erreti.com)

## GNS

---

E.N. 1- Mousica do Vouga  
3754-901 Águeda  
PORTUGAL  
tel. +351 234 644 224  
[info@ingns.com](mailto:info@ingns.com)  
[www.ingns.com](http://www.ingns.com)

## SOTRALU

---

151, avenue des Pyrénées  
31600 Muret  
FRANCE  
tel. +33 5 34 46 06 00  
[contact@sotralu.fr](mailto:contact@sotralu.fr)  
[www.sotralu.fr](http://www.sotralu.fr)

## BELIEFS SERVING OUR CUSTOMERS:

For Sotralu Group, technical excellence is worth having only if it is in line with the ethical principles related to human dignity and working conditions, and with the concern of preserving our planet. By integrating disabled persons, contributing in providing jobs to the unemployed and ensuring the respect of these values by our suppliers: sustainable and fair quality is created every day in all the aspects of our activity.